

目次

はじめに — 成蹊大学中国語教育と現代 GP 取組事業 —

| | | |
|-------|---------------------------------|----|
| I | 現代 GP 取組事業“游”(概要・背景・目的) | 1 |
| 1 | 取組事業の背景と沿革 | 2 |
| 1.1 | 取組事業「進化する教養教育と国際化新人材の育成」構想の背景 | 2 |
| 1.2 | 中国語教育の改善と成蹊大学中国語教育プラン“游” | 2 |
| 1.3 | 初修外国語制度の課題 | 2 |
| 1.4 | 第二外国語制度と中国語教育 | 3 |
| 1.5 | 成蹊大学と中国語教育 | 3 |
| 1.5.1 | 初修外国語としての中国語の導入 | 3 |
| 1.5.2 | 初修外国語カリキュラム制度 | 3 |
| 1.6 | “游”教育構想の沿革 — ICT 教育開発の基盤 | 4 |
| 1.7 | 成蹊大学の教育理念と中国語教育取組事業“游”プラン | 5 |
| 2 | 現代 GP 事業への応募と採択 | 6 |
| 2.1 | 申請と採択 | 6 |
| 2.2 | 本取組事業の特徴と意義 | 7 |
| 2.2.1 | 教育事業と教育改革事業 | 7 |
| 2.2.2 | 取組に期待される効果と意義 | 7 |
| 3 | 事業計画と実績 | 8 |
| 3.1 | 財政支援期間における事業範囲の策定 | 8 |
| 3.1.1 | 平成 18 年度の事業計画と成果 | 8 |
| 3.1.2 | 平成 19 年度の事業計画と成果 | 11 |
| 3.1.3 | 平成 20 年度の事業計画と成果 | 14 |
| 3.1.4 | 平成 21 年度の事業計画と成果 | 17 |
| 3.2 | 取組事業実施体制 | 19 |
| 3.3 | 開発成果 実施体制 | 20 |
| II | e-Learning 活用、基礎力活用型中国語教育プラン“游” | 23 |
| 1 | “游”とは — 教育プラン“游”とシステム“游” | 24 |
| 1.1 | “游”とは | 24 |
| 1.2 | システム“游”とは | 24 |
| 2 | “游”システムの概要 | 26 |
| 2.1 | 声調波形表示機能 | 27 |
| 2.2 | 発音の基礎 | 28 |

| | | |
|-------------|---------------------------------|----|
| 2.3 | 発音と語法の基礎 | 36 |
| 2.3.1 | 発音編 | 37 |
| 2.3.2 | 本編 | 39 |
| 2.4 | マルチメディアピクチャーディクショナリー | 44 |
| 2.5 | 学習プログラム“力をつけよう！” | 48 |
| 2.5.1 | 授業準拠学習 | 49 |
| 2.5.1.1 | 発音基礎編 | 50 |
| 2.5.1.2 | 『発音と語法の基礎』準拠演習問題 | 53 |
| 2.5.1.2.1 | 単語学習 | 54 |
| 2.5.1.2.2 | 語法学習 | 56 |
| 2.5.1.2.2.1 | 語法学習出題問題の生成 | 56 |
| 2.5.1.2.2.2 | 語法学習演習問題の例 | 58 |
| 2.5.2 | 教材学習 | 59 |
| 2.5.2.1 | 読む力をつけよう！ | 60 |
| 2.5.2.2 | 表現力をつけよう！ | 62 |
| 2.5.2.3 | 話す力をつけよう！ | 64 |
| 2.5.2.3.1 | 『発音と語法の基礎』準拠会話 | 64 |
| 2.5.2.3.2 | 『マルチメディアピクチャーディクショナリー』準拠会話 | 66 |
| 2.5.2.3.3 | 実用会話（ビジネス） | 68 |
| 2.5.3 | 中国語検定対策 | 70 |
| 2.5.4 | 応用学習 | 72 |
| 2.6 | 履歴学習 | 76 |
| 2.7 | 管理者メニュー | 78 |
| 3 | e-Learning 活用、基礎力活用型“游”教育プランの実施 | 80 |
| 3.1 | “游”教育プランの構築と運用基盤 | 80 |
| 3.1.1 | 教養中国語教育の課題（問題点とその改善） | 80 |
| 3.1.2 | “游”教育プランの構築 | 81 |
| 3.1.3 | “游”教育プランの実施 | 82 |
| 3.2 | “游”プランの運用と特色 | 82 |
| 3.2.1 | 中国語と e-Learning システム | 83 |
| 3.2.1.1 | 中国語の言語学的特質と基礎力習得の要件 | 83 |
| 3.2.1.2 | 学習者の負担を軽減する e-Learning による補助 | 83 |
| 3.2.2 | “游”方式による基礎教育 | 84 |
| 3.2.2.1 | “游”方式と声調教育 | 84 |
| 3.2.3 | 日本人学習者と声調学習 | 85 |
| 3.2.4 | 声調符号の自動音声化 | 86 |

| | | |
|---------|------------------------------------|-----|
| 3.2.4.1 | 自動化の基本 | 86 |
| 3.2.4.2 | 日本人学習者の声調習得の要件 | 86 |
| 3.2.4.3 | 声調符号自動音声化練習の基本教材 | 86 |
| 3.2.4.4 | 視覚情報（カラー遷移矢印と声調波形表示機能）提供の効果 | 87 |
| 3.2.4.5 | 声調符号自動音声化練習の運用 | 88 |
| 3.3 | 発音と語法の連係教育 | 89 |
| 3.3.1 | WEB教材『発音と語法の基礎』の構成と運用の特長 | 89 |
| 3.3.2 | WEB教材『発音と語法の基礎』の運用 | 90 |
| 3.4 | 基礎力の定着へ | 93 |
| 3.4.1 | 基幹教材の連係 | 93 |
| 3.4.2 | 「授業準拠演習問題」 | 94 |
| 3.4.2.1 | 「授業準拠演習問題」の基本性格 | 94 |
| 3.4.2.2 | 「授業準拠演習問題」の運用 | 94 |
| 3.4.2.3 | 「授業準拠演習問題」（発音基礎編聞き取り・本編単語学習） | 95 |
| 3.4.2.4 | 聞き取り問題の履歴と分析 | 96 |
| 3.4.2.5 | 「授業準拠演習問題」（本編 発音と語法の基礎） | 97 |
| 3.4.2.6 | 語法学習の履歴と分析 | 97 |
| 3.4.2.7 | 演習問題の効果と運用法 | 98 |
| 3.4.2.8 | 「授業準拠演習問題」語法学習の利用事例（1） | 98 |
| 3.4.4 | 対話能力向上のための連係学習（1）（会話教材との連係） | 99 |
| 3.4.4.1 | 会話教材（初級）——「授業準拠会話教材」 | 99 |
| 3.4.4.2 | 『マルチメディアピクチャーディクショナリー』準拠初級会話教材 | 99 |
| 3.4.4.3 | 授業準拠会話教材の複合連係 | 100 |
| 3.5 | 基礎力の活用 | 102 |
| 3.5.1 | 基礎力活用・応用・展開の連係 | 102 |
| 3.5.2 | “表現力をつけよう！”——基礎演習（作文＋口頭練習） | 103 |
| 3.5.3 | 対話能力向上のための連係学習（2）（中級会話教材との連係） | 103 |
| 3.5.3.1 | 『マルチメディアピクチャーディクショナリー』準拠中級会話教材 | 103 |
| 3.5.3.2 | ビジネス題材中級会話 | 104 |
| 3.5.3.3 | 上級会話 | 105 |
| 3.5.4 | 時空を超えたコミュニケーション力の養成“読む力をつけよう！”講読学習 | 105 |
| 3.5.5 | 中国語検定試験対策 | 106 |
| 3.5.6 | 演習問題と履歴の利用 | 106 |
| 3.5.6.1 | 汎用性の高い「授業準拠演習問題」 | 106 |
| 3.5.6.2 | 「授業準拠演習問題」の利用 | 107 |
| 3.5.6.3 | 「授業準拠演習問題」語法学習の利用事例（2） | 107 |

| | | |
|---------|------------------------------------|-----|
| 3.5.6.4 | 中国語検定問題の履歴 | 108 |
| 3.5.6.5 | 語彙力増強、表現力養成のための各種教材と演習問題 | 108 |
| 3.6 | 履歴による学習情報の効果、意義、課題 | 109 |
| 3.6.1 | 効果と意義 | 109 |
| 3.6.2 | 課題 | 110 |
| Ⅲ | 現代GP“游”取組事業成果と今後の課題 | 113 |
| 1 | 事業成果総論 | 114 |
| 1.1 | 教育成果 | 114 |
| 1.1.1 | ICT活用による効果的、効率的な教育の可能性の提示 | 114 |
| 1.1.2 | 中国語教育改善のための教育理論の構築と独自のメソッド“游”方式の考案 | 116 |
| 1.1.3 | 教養教育による外国語習得と言語教育が提供する異文化理解の契機 | 116 |
| 1.2 | 教育改革事業としての特色と成果 | 117 |
| 1.2.1 | 改革事業の形態——トップダウン型とボトムアップ型 | 117 |
| 1.2.2 | 教育改革事業としての成果 | 117 |
| 1.3 | 成果の社会的還元 | 119 |
| 2 | 今後の課題と展望 | 120 |
| 2.1 | 教育事業としての課題 | 120 |
| 2.1.1 | 持続的な教育事業展開の要件 | 120 |
| 2.1.1.1 | 財政基盤の整備 | 120 |
| 2.1.1.2 | 教育と研究の関係 | 120 |
| 2.2 | 教育内容における課題 | 121 |
| 2.2.1 | システムの使用と教育内容、コンテンツの進化 | 121 |
| 2.2.2 | システムと運用環境 | 121 |
| 2.2.3 | 教員サポートと運用論の構築、実践 | 121 |
| 2.2.4 | 教育実施体制としての制度的枠組 | 122 |
| 2.3 | 教育改革事業としての課題 | 122 |
| 2.3.1 | 改革体制の整備 | 122 |
| 2.3.2 | 持続的資金の問題と支援体制 | 123 |
| 2.4 | 教育事業&改革事業としての展望 | 123 |

おわりに

付録 資料集